

ابوالقاسم حالت

تاریخ شعر - نوپردازی - نقد شعر و سخن سنجی

در هیچیک از ادوار ادبی ایران به‌اندازه این دوره میان طرفداران سبک قدیم و جدید یا بقول امروزی‌ها کهنه پردازان و نوسایان اختلاف اینقدر زیاد و شکاف نا این حد عمیق نبوده است. و تقریباً هفته‌ای نیست که شمه‌ای از حملات متقابل این دو دسته به یکدیگر در روزنامه یا مجله‌ای منعکس نشده باشد.

در چنین دوره‌ای انتشار کتاب «نوپردازی» بسیار بجا و بهنگام است. این کتاب که آفای مجید یکتاوی ادیب سخنور و سخن شناس نوشته‌اند اگرچه درشت‌ترین عنوان روی جلدش «نوپردازی» است عناؤین دیگری هم دارد از قبیل «تاریخ شعر» و «نقد شعر و سخن سنجی و علت انتخاب این دو سه عنوان هم آنست که کتاب فقط‌تراجع به نوپردازی نیست. وحاوی تاریخچه شعر از دیر‌زمان تا امروز و همچنین بحث‌راجع به چگونگی شعر است.

کسانی که اهل تحقیق و تتبیع هستند نخستین نکته‌ای که از مطالعه این کتاب در می‌یابند این است که نوشتن چنین کتابی کاریک هفتة و دو هفته یک ماه و دو ماه نیست و نویسنده آن باید سالها وقت صرف تحقیق و تفحص درباره موضوعات مختلف کتاب کرده باشد.

هنر چیست؟ ادب و ادبیات کدام است؟ شعر چیست؟ سخنور و سخن سنج کیست؟ شعر و نثر باهم چه تفاوتی دارند یا باهای داشته باشند؟ شعر خوب کدام است؟ اینها یک قسمتی از مسائلی بیشتر که در کتاب مطرح گردیده و در حلاجی این مسائل از عقائد و آراء ادباء و دانشمندان گذشته و امروزی شرق و غرب استفاده شده است. نویسنده تنها به جمع آوری و نقل سخنان دیگران اکتفا نکرده و خود نیز در

باره هر موضوعی بیطرفا نه قضاوت نموده و عقیده خود را اظهار کرده است.

در گفتار چهارم تحت عنوان «چگونگی سخنوری» مینویسد:

«شعر در هر زمان باید ساده و رسا و دلچسب و سازگار با مقضای حال باشد و اساس بلاغت همین است نه پیروی از احساس شاعرانی که در زمان جاهلی درباره شتر و دمنه شعر گفته اند با تکلف و تصنیع و فضل فروشی . وقتی چنین شد نه آنکه شعر از بلاغت و فصاحت واقعی دور نمیشود بلکه از زبان مردم نیز بدور میافتد» . بسیار کسان هستند که دارای ذوق طبیعی سليم برای شعر و شاعری هستند. اما بهنگامیکه در دیبرستانها و دانشکده ادبیات به آموختن عروض و علم و قافیه و بدیع میپردازند توجهشان به صنایع لفظی و نمونه های شعر مصنوع مانند گفته های خاقانی ورشید و طواط و ادیب صابر یامشکلات و دشوار بهای دیوان شاعرانی دیگر یا کتابهای مرزبان نامه و کلیله و دمنه و تاریخ چهانگشای جوینی و مانند آن مهظوف گشته و ذوق و گفتار آنان از سادگی و زبان احسان و حال دور نمیشود .

اینست که غالباً «دیده میشود که شعر و گفتار مردمی که بدانشکده ادبیات راه داشته اند ز سادگی و دلنشیتی در آنان که بینگونه تحصیل عروضی و بدیع و قافیه نموده اند برتری دارد .»

این کتاب گذشته از تعریف جامع و کاملی که برای شعر کرده چگونگی سیر تکامل شعر را نیز در کشورهای عربی و ایران و همچنین در کشورهای اروپائی به اختصار بیان میکند. در عین حال یک دوره تاریخ ادبیات فارسی شمرده میشود. مثلا در گفتار پنجم تحت عنوان «بازگشت ادبی و شعر دوران مشروطیت» مینویسد :

جنیش مشروطیت تحولی بود که در آغاز قرن بیستم در شئون زندگانی ملی و سیاسی ایران پدید آمد.

آشنائی با تمدن نوین اروپایی و احساس بازماندگی از کاروان تمدن موجب

توجه بغرب گردید و یک بیداری و انتباہ . ازین عقب افتادگی مردم وطنخواه بهمه چیز بدین شدن تا آنجاکه گروهی ادبیات پیشرفت و کهن ایران را نیز یک عامل این بازماهاندگی دانستند.

یک عامل اساسی این تحول درشعر و نویسنده‌گی آشکار شد. اگرچه این جنبش در آغاز انقلابی پیش رس بود اما با پیدایش و اشاعه چاپ و مطبوعات و آشناهی با فرهنگ اروپائی سالهای بعد پیشرفت.

هنگامیکه برادر لفظ پردازی و تقلید و مضمون سازی شعر رو با محاط میرفت در زمان مشروطیت شعر فارسی در زمینه‌های تازه سیاسی و وطنی و اجتماعی و انتقادی وارد گشت و با سخنان شاعرانی چون ادیب الممالک فراهانی (امیری) و فرخی یزدی شعر در زمینه‌های سیاسی و انتقادی راه یافت غزل‌ها و تصنیف‌های ملی عارف و سخنان سیاسی و وطنی عشقی تحولی در نوآوری پدید آورد. ایرج مظامین تازه‌ای بروانی و سادگی بنظم آورد. اشرف الدین حسینی به دنبال فرخی و عشقی انتقادهای سیاسی را را بزبان مردم بنظم آورد ، پروین اعتمادی مظامین تازه‌ای در قالب کهن بیان داشت یعنی دولت آبادی ، دهدخدا ، و وحید دستگردی و بهار به شیوه متقدمان مظامین سیاسی و ملی ساخته و برخی شاعران چون وثوق مظامین تازه در قالب کهن آورده‌اند .

شعر معاصر

پس از مشروطیت شعر معاصر در دو جهت گام برداشت راهی درجهت میراث کهن و ساختمان و قالبی که پس از قرنها فرا راه عالم و عامی نهاده شده که حتی مردم بیسواند هیتوانند شعر را از نثر تمیز دهند، یا با ذوق و استعداد فطری شعر بگویند. راه دیگر راهی است که به پیروی از شعر اروپائی و عرب شعر آزاد یا شعر نو گفته‌اند . اکنون درجهت نخست شاعرانی که در این راه از غزل سرا و قصیده ساز و مثنوی

گوی گام بر هیدار ند گذشته از عبرت، یاسمی، سرمه، افسر، رهی، مسرور، نظام وفا، دکتر صورتگر، علی اشتری، فرات، سپنتا که حیات ندارند از شاعران معاصر: ناصح، سنا (همائی)، الهی، پژمان، فرخ، گلچین معانی، امیر بختیار، ورزی، شهریار، دکتر مظاہر مصفا، وحیدزاده (نسیم)، دکتر رعدی، دکتر صدارت (نسیم)، دکتر خانلری، امیری فیروز کوهی، دکتر حمیدی، حالت، کاسمی، سهیلی، صهبا، نجاتی، ریاضی، پارسا تویسرکانی، رجوی، ساما نی، ذکائی بیضائی، کمال زین الدین، و باستانی پاریزی را هیتوان نام برد. تولی در راه دیگری گام برداشت و محمد پرستش نیز مضماین تازه‌ای آورده است و من مفاهیم قصیده و غزل و مضماین نورا درشیوه و قالب‌سرايه (همانند هشوی) ریخته‌ام و این کششی است سوی مضماین تازه و نوآوری و تسامی در ساختگیری‌های عروضی و قافیه. «

روش پسندیده‌ای که در تأثیف این کتاب اتخاذ شد بیطرفی و تبری از هر گونه حب و بعض و تھب بیجاست. نویسنده کتاب در باره شعر قدیم یا شعرستی و شعر امروز یا شعر نو عقاید دیگران و همچنین عقیده خود را آزادانه بیان کرده و گفتنی‌ها را بی پرده گفته است.

مثلاً راجع به شعر آزاد مینویسد:

«در هیان شعرهای آزاد شعرهایی هست که دارای اندیشه‌های زیبا و استعارات دلنشیان است اما از نظر لفظ و معنی غالباً است و ناتوان بوده و گرچه از نظر وزن دارای وزنی باشند که با واحد شعرستی فارسی که مصراع است سازگار نباشد باز اگر از نظر لفظ و معنی شایسته باشد بسیار خوب درزمینه هنر و ادب شایان توجه است و میتوان آن گفته‌ها را در ردیف شعر پذیرفت.»

و در گفتار سوم «بعضی راجع به شعر نیما یوشیج کرده و در پایان مینویسد:

« دسته‌ای وزن و قافیه را رعایت نکرده و از هرقید و بندی خود را آزاد ساخته‌اند میتوان شعر این دسته را شعر آشفته نامید یا یک قطعه ادبی که گاهی همانند ترجمه شعر است .

گروه دیگر تا اندازه‌ای وزن و قافیه را رعایت میکنند اما نه بر اصول بحر و عروض سنتی .

نیما یوشیج میخواست شعر را از خدمت موسیقی نیز آزاد کند و وزن را بشکند در صورتیکه بعقیده من رودگی و فرخی و حافظ که شعر فارسی را با موسیقی درآمیختند آنرا بكمال رسانیدند . پیروان نیما که شعر آزاد گفته‌اند: منوچهر یکتائی ، فروخ - فرخزاد ، فریدون هشیری ، اخوان ثالث ، کسرائی ، نادرپور ، شاملو (بامداد) ابتهاج (سایه) ، دکتر رضا براهنی ، سیمین بهبهانی ، لعبت والا ، بامداد و منیر طه و مانند آنان هستند . »

و بهمان اندازه که بعض محسنات شعر امروزی را نادیده نگرفته ، تعصبات کسانی را هم که انتظار دارند امروز نیز بزبان فردوسی و ناصرخسرو شعر بگوئیم بدین نحو انتقاد میکنند:

« سخنگیری ادیب هنرمندان و استادان سنت پرست که میکوشند لفظهای نو در شعر بکار برده نشود یا اگر کسی لفظی در شعر آورده که مقدمان بکار نبرده باشند آنرا سخیف و غیر ادبی دانند و جب در کود شعر و کندی زبان شعر و شاعری میگردد . رنگهای معنی در لفظهای بسیار پیدا میشود و شاعر باید بتواند تأثرات و منویات درونی خویش را با هرسخنی که زیبا و دسا و برازنده باشد بر زبان آورد اگر چه این بیان بشیوه‌ای تازه باشد تا خریداران کالای ادب بیشتر بر سخن وی بجوشند چنان‌که کلیم گفته :

گر متاع سخن امروز کساد است کلیم

تازه کن طرز که در چشم خریدار آید

با توجه بسخنان شاعران بزرگ نیز دیده میشود که گفتار و سخنان آذان همه

یکسان نیست و واژه‌ها یکدست و دست چین نباشد. و گفته صائب :

گر سخن اعجاز باشد بی بلند و پست نیست

درید بیضا همه انگشت‌ها یکدست نیست . »

ناگفته هماند که این کتاب نقاوصی نیز دارد مثلاً آنجا که صحبت از مظاہن

تازه « محمد پرسش » می‌کند یا می‌گوید : « من مفاهیم نورا در شیوه و قالب سرایه (همانند مشنوی) ریخته‌ام . »

جا داشت چند قطعه‌ای نیز بعنوان نمونه نقل میشد که خوانندگان بتوانند داوری نمایند .

اشتباهاتی نیز بقلم ایشان گذشته مثلاً سیمین بهبهانی جزء پیروان نیماشمرده شده ولی تا آنجا که من میدانم او هرگز پیرو نیما نبوده و شعر آزاد هم نسروده است. البته در جنب مزایای عمدہ‌ای که کتاب دارد، این لغتشا جزئی است و امیدوارم آفای یکنائی ضمن تجدید نظری که در چاپ بعدی این کتاب می‌کنند آنها را اصلاح نمایند چون یقین دارم چنین کتاب سودمندی زود فروش خواهد رفت و احتیاج به تجدید چاپ خواهد داشت.

لاتین‌های باستانی همانند سایر ممالک چون هند، و ایران و یونان

در شبه جزیره ایطالیا نیز قبل از هجوم آریانها در اوائل هزاره دوم

قبل از هیلا دردهی ساکن بوده‌اند که در عالم خود تمدن و فرهنگی داشته

و صاحب معتقدات دینی خاصی بوده‌اند . (تاریخ ادیان)